

Directriz de VAC para la programación de resiliencia y medios de subsistencia



Septiembre 2014

Resiliencia y Medios de Subsistencia

Agradecimientos

Queremos expresar nuestro más profundo agradecimiento a aquellas personas que ayudaron a desarrollar este documento, a través de su colaboración, sugerencias, correcciones y otras contribuciones.

Bakary Thiero – Coordinador de Seguridad Alimentaria y Gestión de Recursos Naturales, VM Mali

Betty Wamala – Especialista de Voz y Acción Ciudadanas, Centro de Aprendizaje de Advocacy de EARO

Daniel Muvengi – Director Regional, Programas de Fe y Desarrollo y Centro de Aprendizaje, EARO

Joseph Wasikhongo – Especialista en Advocacy de Nivel Local, VMI

Maggie Ibrahim – Gerente de resiliencia, VM Reino Unido

Olivia Davidson – Consultor de Desarrollo Económico – Facilitación de Negocios, Unidad de Emprendedurismo Social y Desarrollo Económico (SEED, *Social Entrepreneurship & Economic Development*), VM Australia

Pamela Ebanyat – Especialista Técnico Agrícola, Equipo de Resiliencia y Medios de Subsistencia

Sheri Arnott – Asesor Senior de Políticas, Asistencia de Alimentos/Seguridad Alimentaria

Stephen Latham – Asesor Regional de Riesgos de Desastre/ Resiliencia de la Comunidad, LACRO

Simeon Dembele – Gerente de PDA de Koloni, VM Mali

Equipo de Resiliencia y Medios de Subsistencia, Centro Global

© Visión Mundial Internacional 2014

Todos los derechos reservados. Ninguna porción de esta publicación podrá ser reproducida de cualquier forma, excepto algunos breves extractos en revisiones, sin la autorización previa del editor.

Publicado por la Resiliencia y Medios de Subsistencia (R&L, *Resilience and Livelihoods*) de Visión Mundial Internacional.

Para más información sobre esta publicación o publicaciones de Visión Mundial Internacional o para obtener copias adicionales de la misma, por favor comuníquese con: wvi_publishing@wvi.org.

Autores: Angeline Munzara (R&L) y Nicky Benn (DPE)

Ilustraciones por: Julie Smith

Contenido

Abreviaturas	2
Introducción.....	3
¿Qué es Voz y Acción Ciudadanas?	3
Cómo se relaciona VAC con la Resiliencia y los Medios de Subsistencia	3
El propósito de este documento.....	4
La Voz y Acción Ciudadanas como un pilar fundamental para traer el cambio.....	4
Un antecedente para el movimiento de responsabilidad social	4
Las tres etapas de Voz y Acción Ciudadana	6
La rendición de cuentas social y la resiliencia y los medios de subsistencia (R&L)	10
La necesidad de la VAC en la programación de R&L.....	10
Consideraciones importantes para integrar a la VAC en la programación de R&L	11
Ejemplos de cómo VAC se puede integrar en la programación de R&L.....	12
Los servicios que pueden ser monitoreados para la programación de R&L	13
Integrando la Voz y Acción Ciudadanas dentro del advocacy para influir en el cambio de políticas a nivel nacional	16
Ejemplos de integración de VAC en el Advocacy de nivel local.....	19
¿Qué se necesita para integrar CVA y la promoción en la programación de R&L?	19
Puntos clave a recordar para la integración de VAC y Advocacy en la Programación de R&L.....	21
Apoyo del Centro Global y de las oficinas regionales para la integración de VAC	21
Integración de VAC y Advocacy con Compromisos Cristianos en la programación de R&L	22
Bibliografía	24

Abreviaturas

PDA	Programa de Desarrollo de Área
CSO	Organización de Servicio de la Comunidad (CSO, <i>Community Service Organization</i>)
VAC	Voz y Acción Ciudadana
CWB	Bienestar del Niño y la Niña
DME	Diseño, Monitoreo y Evaluación
DPA	Enfoque del Programa de Desarrollo (DPA, <i>Development Programme Approach</i>)
DRR	Reducción de Riesgo de Desastres
RNMA	Regeneración Natural Manejada por el Agricultor
HFA	Marco de Acción de Hyogo para la Acción (HFA, <i>Hyogo Framework for Action</i>)
FMI	Fondo Monetario Internacional
NAADS	Servicios de Asesoría Agrícola Nacional (NAADS, <i>National Agricultural Advisory Services</i>)
ONG	Organización No Gubernamental
ON	Oficina Nacional
R&L	Resiliencia y Medios de Subsistencia (R&L, <i>Resilience and Livelihoods</i>)
OR	Oficina Regional
TA	Enfoques Técnicos (TA, <i>Technical Approaches</i>)
UN	Naciones Unidas
UNISDR	Estrategia Internacional de las Naciones Unidas para la Reducción de Desastres (UNISDR, <i>United Nations International Strategy for Disaster Risk Reduction</i>)
VM	Visión Mundial

Introducción

¿Qué es Voz y Acción Ciudadanas?

Voz y Acción Ciudadana (VAC) es un enfoque de redición de cuentas simple y bien definido para el desarrollo de la comunidad. Los enfoques de responsabilidad social dependen de la movilización y la preparación de los ciudadanos, no sólo para que entiendan sus derechos y responsabilicen al gobierno por sus compromisos y logren un cambio institucional, sino también para que comprendan sus responsabilidades en torno a este cambio.

La VAC es un enfoque comunitario que pretende mejorar la prestación de servicios (incluyendo los servicios públicos) y el funcionamiento de las instituciones, mediante la transformación de la relación entre los ciudadanos (usuarios de servicios) y los gobiernos (proveedores de servicio). La VAC ha sido diseñada para aumentar el diálogo entre los ciudadanos y sus gobiernos, mejorar la prestación de los servicios y hacerle frente a los problemas institucionales y del gobierno que afectan la vida cotidiana de sus niños y niñas y sus familias, como en el caso de la educación, la salud, la seguridad alimentaria y el medio ambiente, según sus propias normas establecidas.

El enfoque les brinda a las comunidades una plataforma para aprender sus derechos y responsabilidades, transformando la forma en la que piensan de sí mismos y de sus gobiernos. En el proceso también aprenden a plantear inquietudes y a participar con representantes del gobierno de una forma comprobada, con el fin de asegurar que los gobiernos respondan. La Voz y Acción Ciudadanas también les brinda a los ciudadanos la oportunidad de expresar sus opiniones sobre lo que hace una buena entrega de servicios públicos, por ejemplo: lo que constituye un buen servicio de extensión, la escuela, la clínica u otro servicio del gobierno. Una vez que los ciudadanos generan indicadores que describen lo que hace un buen servicio, entonces evalúan los servicios contra esos indicadores. Finalmente, las comunidades trabajan junto a otras partes interesadas para influir en los encargados de la toma de decisiones, para mejorar los servicios y hacerle frente a las debilidades institucionales mediante el uso de un conjunto de herramientas de advocacy. En la medida en que mejoran los servicios del gobierno y se fortalecen las instituciones, también lo hace el bienestar de la niñez.

Cómo se relaciona VAC con la Resiliencia y los Medios de Subsistencia

La integración del enfoque de VAC con la programación de la Resiliencia y los Medios de Subsistencia (R&L) podría ayudar en la evaluación del entorno de las políticas, el fortalecimiento de las instituciones y la prestación de los servicios públicos, esenciales para asegurar que:

- Los alimentos se encuentren disponibles, sean accesibles, estables y utilizados.
- Las familias y los hogares puedan asimilar las conmociones y el estrés.
- Las familias y los hogares se puedan adaptar a un entorno en constante cambio.
- Las familias y los hogares puedan transformar los riesgos en oportunidades.

De esta manera, la integración de VAC contribuye al objetivo de garantizar que los padres y cuidadores sobrevivan, se adapten, prosperen y puedan proveer para sus hijos a través de la R&L:

- Construyendo activos fundamentales de subsistencia
- Mejorando o fortaleciendo las estrategias de subsistencia
- Protegiendo las vidas y los medios de subsistencia
- Evaluando el contexto y los riesgos para las vidas

Sin embargo, debido a que más del 80 por ciento de las comunidades con las que Visión Mundial (VM) trabaja son rurales y agrícolas y a causa del aumento en la migración rural urbana, es fundamental integrar un enfoque de responsabilidad social en el trabajo existente y futuro de VM, a través de los sectores, para desarrollar una base más firme para el fortalecimiento de medios de subsistencia resilientes y mejorados.

El propósito de este documento

El propósito de este documento es proporcionar una orientación simple y clara para que los profesionales de R&L puedan integrar la responsabilidad social y la VAC con la programación de R&L. La orientación se enfocará en ambos elementos de la VAC: las ventajas operativas de la integración para mejorar la resiliencia comunitaria y los medios de subsistencia y la combinación y el aprovechamiento de los resultados para mejorar el impacto de los esfuerzos de VM.

A aquellas Oficinas Nacionales, Oficinas de Apoyo y Oficinas Regionales de VM que aún no han utilizado el enfoque de VAC y sienten curiosidad por saber qué es y cómo funciona, se les recomienda asistir a una capacitación de VAC Lite en línea en el [eCampus de Visión Mundial](#).¹ A usted le tomará una o dos horas completar este módulo de aprendizaje en línea, dependiendo de cuál sea su ritmo. El módulo no sólo proporciona una visión general de la VAC, sino que también cuenta con algunos ejercicios prácticos que dirigen a los participantes a través de los estándares de monitoreo y el proceso de tarjetas de puntuación de la comunidad. Para conocer el tema más a fondo, descargue el documento de “Notas de Orientación de VAC” en [wcentral](#) en el Grupo de Interés de Advocacy Local del página web de Práctica de la Efectividad del Programa.

La Voz y Acción Ciudadanas como un pilar fundamental para traer el cambio

Un antecedente para el movimiento de responsabilidad social

La responsabilidad social es un enfoque para que el sector público y la sociedad civil mejoren los procesos de gobernanza, los resultados de la entrega de servicios y las decisiones en torno a la asignación de recursos.² El artículo 21 de la Declaración Universal de Derechos Humanos establece que «Todo el mundo tiene el derecho de igualdad de acceso a los servicios públicos en su país.” Esto significa que el gobierno tiene la obligación de cumplir, respetar y proteger esos derechos mediante la entrega de servicios públicos de calidad a sus ciudadanos como contribuyentes. En términos generales, los servicios públicos son administrados por tres organismos:

- Los políticos: responsables de las políticas y los marcos regulatorios
- Los funcionarios públicos: responsables de la ejecución de las políticas y el monitoreo de la prestación de los servicios
- Los proveedores: responsables de mantener los niveles de servicio para el acceso y la calidad.

No obstante, la prestación de estos servicios deberá garantizar un crecimiento en pro de los más pobres. El “crecimiento en beneficio de los más pobres” generalmente es definido como el estado en el cual los ingresos de los más pobres crecen más rápido que el de la población en su totalidad. La

¹ La Página Web del eCampus de VM es < <http://www.wvecampus.com/login/index.php> >

² Para obtener más información, consulte el Libro de Consulta de Responsabilidad Social del Banco Mundial (*World Bank's Social Accountability Sourcebook*), disponible en la dirección: http://www.worldbank.org/socialaccountability_sourcebook/PrintVersions/Conceptual%2006.22.07.pdf

entrega de servicios en beneficio de los más pobres se clasifica de la misma manera, al demostrar un estado en donde los pobres son los beneficiarios más importantes de la prestación de los servicios, la planificación y la elaboración de los presupuestos. Las personas más pobres que cualquier otro grupo dependen de los servicios públicos que les proporcionan las habilidades, el cuidado de la salud y el apoyo de los medios de subsistencia, no sólo en la provisión de los derechos humanos básicos, sino también al ayudarles a tener éxito en el mercado laboral y convertirse en ciudadanos productivos que viven en comunidades productivas.

Existen cuatro elementos fundamentales para la prestación de los servicios en beneficio de los más pobres:

- El gobierno debe contar con los incentivos institucionales, la capacidad y los medios para establecer e implementar las políticas que responden a un interés público más amplio y que le den prioridad a los pobres y a los más vulnerables.
- El proceso de planificación debe garantizar que los recursos existen y que son asignados a las áreas y los servicios que más necesitan los ciudadanos.
- Se debe contar con mecanismos estructurales de rendición de cuentas que permitan rastrear el flujo de los recursos y así reducir la fuga y la corrupción y promover la eficiencia.
- Deben existir sistemas de rendición de cuentas en conjunto para supervisar la calidad de los productos y los servicios entregados.

Sin embargo, en muchos de los países en los cuales VM trabaja, la realidad es la siguiente:

- Algunos gobiernos no actúan sobre sus obligaciones para con los ciudadanos (como parte del mandato electoral) y no brindan servicios públicos o le hacen frente a los problemas institucionales o de gobernanza, los cuales son esenciales para los derechos humanos y fomentan comunidades productivas. Esto puede ser a causa, por ejemplo, de los desequilibrios fiscales o a una infraestructura inadecuada.
- Algunos gobiernos delegan o eluden su responsabilidad en torno a la prestación de los servicios, pasándola a otros organismos menos responsables, debido a, por ejemplo, la débil capacidad institucional o la falta de recursos financieros.
- A veces el proceso democrático representativo a través del cual las voces de los ciudadanos pueden llegar a ser consideradas como una prioridad es subdesarrollado. La autoridad pública y el incentivo institucional requerido para participar en un proceso democrático podrían estar ausentes y el Fondo Monetario Internacional (FMI) y otros organismos internacionales y externos similares podrían imponer limitaciones serias y significativas, las cuales a su vez podrían inhabilitar e inmovilizar las capacidades de los gobiernos para responder de una manera proactiva.

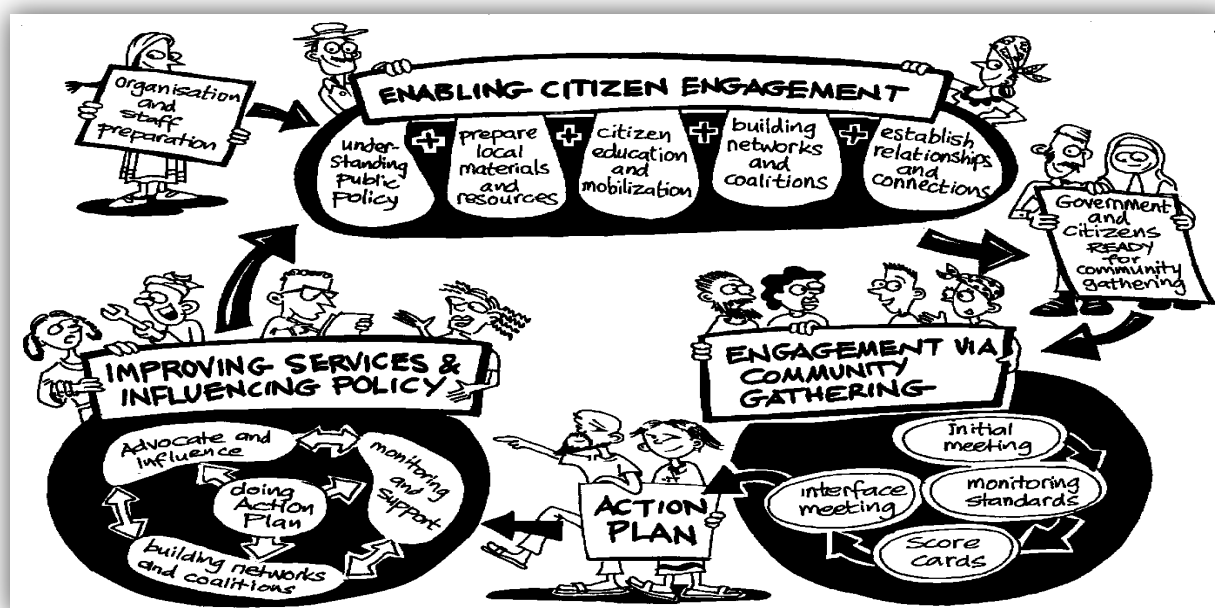
Las conclusiones extraídas del Informe de Desarrollo Mundial del Banco Mundial 2004,³ *El informe "Haciendo que los Servicios Funcionen para los más Pobres"* (Making Services Work for the Poor), demostró la necesidad crítica de contar con una mayor rendición de cuentas social y transparencia en la prestación de los servicios en todo el mundo. El informe demostró que existen lagunas en la rendición de cuentas en torno a la prestación de servicios públicos y el abordaje de los problemas institucionales y de gobierno y que podría no haber nadie en la posición de garantizar la transparencia sobre la forma en la que se entregan los servicios o la fortaleza de los marcos institucionales. Visión Mundial tiene un papel vital en la sociedad civil para facilitar el empoderamiento y el compromiso con las comunidades y para apoyar el desarrollo de planes de

³ Grupo del Banco Mundial, "Informe de Desarrollo Mundial 2004" - "Haciendo que los Servicios Funcionen para los Pobres" (*Making Services Work for the Poor*), Banco Mundial y Universidad de Oxford (Oxford, 2003).

acción para controlar la prestación de los servicios, fortalecer los marcos institucionales y hacerle frente a las brechas existentes. La base de la evidencia para estos planes de acción puede ser un pilar fundamental para mejorar la prestación de los servicios y los marcos institucionales a nivel nacional. Es por esto que suele ser necesario vincular la acción a nivel local (muchas veces conocida como el advocacy o la participación basada en la comunidad) a un nivel más alto, para garantizar que se cumpla con los planes de acción. Por ejemplo, los esfuerzos para reunirse con los ministros del gobierno nacional suelen estar fuera del alcance y la capacidad de los miembros de la comunidad y requerirían de un objetivo de advocacy más amplio que un solo distrito.

Las tres etapas de Voz y Acción Ciudadana

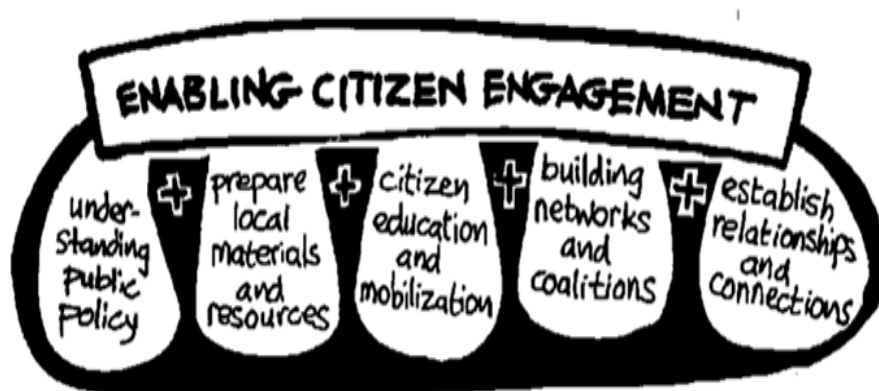
Imagen 1. Una mirada a la VAC



Usted puede encontrar el proceso detallado de VAC en la guía de campo de VAC (CVA Field Guide).

Fomentando la participación ciudadana

Imagen 2. Fomentando el compromiso ciudadano



Con el fin de ayudar a las comunidades a participar, la organización y el personal deben primero estar bien preparados.

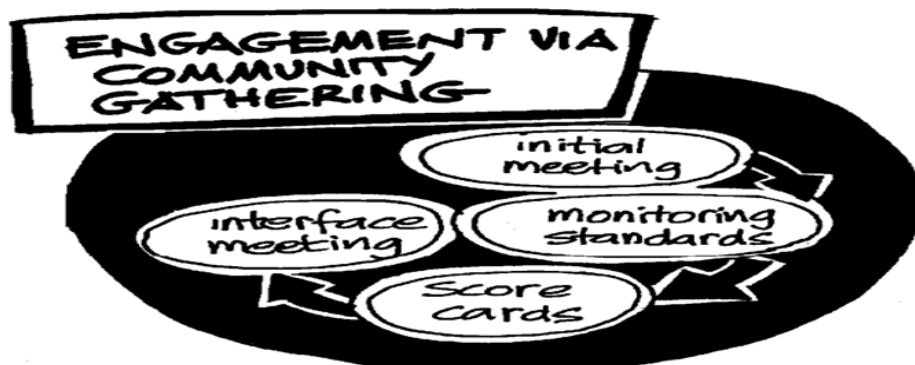
- Es importante comprender las políticas públicas en torno al servicio en cuestión. Por ejemplo, ¿qué dice la Política de Tanzania de Agricultura y Ganadería de 1997 sobre la priorización de la extensión de los servicios y las facilidades de crédito para las mujeres?
- Preparar materiales y recursos de sensibilización en el idioma local.
- Movilizar a las comunidades y discutir con sus miembros tanto sus derechos, como sus responsabilidades.
- Desarrollar redes y coaliciones para fines de colaboración. Esto ayuda a aumentar la visibilidad y credibilidad. El público y los tomadores de decisiones son más propensos a prestar atención a diez organizaciones no gubernamentales o a una CSO que aboga por una política que a una sola.
- Establecer relaciones y conexiones.

Tabla I. Fomentando el compromiso ciudadano

Elementos generales de rendición de cuentas social	Etapas del proceso de VAC	Actividad	Acción conjunta
I. Información y consulta	a) Identificar y documentar los estándares legales de los servicios que deben ser proporcionados, tales como el número de agentes de extensión por comunidad, el número de visitas de extensión al mes, el número de instalaciones de almacenamiento en la comunidad. b) Adaptar la información (idioma / contexto) y prepare los materiales locales. c) Facilitar la educación y la movilización ciudadanas compartiendo la información local, a través de la realización de reuniones comunitarias. d) Establecer relaciones y conexiones con las partes interesadas más importantes en el servicio de provisión local Ministerio de obras públicas, es decir local Ministerio de agricultura, Ministerio local del Ministerio del trabajo, local de Asuntos Agrarios.	Recopilar información de los registros nacionales y locales, las búsquedas en Internet, las consultas con los ministerios competentes – inicialmente facilitada por VM.	Compartir la información recolectada a través de una serie de reuniones de la comunidad – inicialmente facilitada por VM.

a) La participación a través de las reuniones comunitarias

Imagen 3. La participación a través de las reuniones comunitarias



Las reuniones comunitarias son el corazón y el alma de la Voz y Acción Ciudadanas.

- Las reuniones comunitarias son una serie de reuniones que involucran grupos focales grandes y pequeños que evalúan la calidad de los servicios públicos e identifican las formas para mejorar la prestación de los servicios.
- Las comunidades se reúnen para hablar de los problemas que enfrentan, como la inseguridad alimentaria. Todo el mundo participa en estas reuniones, incluidos los niños y las niñas, los adultos, los más vulnerables y los proveedores de servicios.
- Los grupos comienzan comparando la realidad con los estándares establecidos por sus gobiernos por ley.
- Luego estos grupos definen por sí mismos lo que hace que un servicio sea aceptable y evalúan los servicios contra sus propios criterios, utilizando una tarjeta de puntuación. Por ejemplo, la tarjeta de puntuación puede evaluar si la prestación de los servicios es la mejor, es muy buena, buena, más o menos buena, insatisfactoria o pobre.

Tabla 2. La participación a través de las reuniones comunitarias

Elementos generales de rendición de cuentas social	Etapas del proceso de VAC	Actividad	Acción conjunta
2. La regulación y el establecimiento de estándares	<p>a) La comunidad define el estándar de servicio en el cual quieren concentrarse, por ejemplo, número de visitas de extensión por mes y a través de un proceso de monitoreo, registra la realidad versus el estándar.</p> <p>b) La comunidad desarrolla la tarjeta de puntuación para evaluar que tan bueno es el servicio contra los indicadores o las características de lo que ellos consideran que debería ser un buen servicio. En otras palabras, si el agente de extensión cuenta con la información sobre el mercado actual.</p>	<p>Generar indicadores – definidos por la comunidad a través de una serie de discusiones de grupos focales – inicialmente facilitados por VM.</p> <p>Monitorear los servicios – informar sobre la situación actual de los servicios frente a lo que debería ser proporcionado según lo divulgado en los materiales locales.</p>	<p>A través de la reunión de la interfaz, la comunidad es capaz de demostrar y articular el verdadero estado de los servicios del gobierno que están siendo proporcionados en contra de lo que el gobierno dice que proporcionará. La comunidad y el gobierno crean un plan de acción conjunta para mejorar esos servicios.</p>

b) Mejorar los servicios e influir en las políticas

Imagen 4. Mejorar los servicios e influir en las políticas



- Todos los que votaron durante la reunión de evaluación se reúnen con las autoridades del gobierno para discutir los resultados de manera colaborativa y no confrontativa.
- En dichas reuniones, todas las partes deben tener una voz que se alinee con el objetivo, no sólo para llegar a un consenso sobre los desafíos sino para dar lugar al desarrollo de un plan de acción con plazos concretos para mejorar la prestación de los servicios.
- Los objetivos específicos entonces se convierten en el medio por el cual la comunidad responsabiliza a las autoridades.

Tabla 3. Mejorar los servicios e influir en las políticas

Elementos generales de rendición de cuentas social	Etapas del proceso de VAC	Actividad	Acción conjunta
3. El monitoreo y la retroalimentación del desempeño	a) Celebrar una reunión de interfaz entre todos los usuarios y proveedores. b) Desarrollar un plan de acción conjunta para abordar las brechas de los servicios y las áreas de bajo rendimiento, como por ejemplo: la provisión de más trabajadores de extensión, las capacitaciones de actualización para los trabajadores de extensión o la frecuencia acordada de las visitas para apoyar a los agricultores. c) Implementar conjuntamente el plan de acción. d) Abogar e influir para mejorar la resiliencia y los servicios de medios de subsistencia. e) Desarrollar redes y coaliciones para promover la voz y acción ciudadanas colectiva.	El monitoreo colectivo – emprendidas por la comunidad y el gobierno. Buscar la opinión del usuario – monitorear continuamente el desempeño y recibir la retroalimentación de la comunidad.	La implementación de los enfoques de la confraternidad, el monitoreo participativo y la membresía del usuario en los organismos encargados de la toma de decisiones, como por ejemplo: una amplia participación en asociaciones de agricultores.

La rendición de cuentas social y la resiliencia y los medios de subsistencia (R&L)⁴

La necesidad de la VAC en la programación de R&L

Según el *Resumen Ejecutivo del 2013* de la Organización de Agricultura y la Alimentación: *El Estado de la Inseguridad Alimentaria en el Mundo*, desde el 2011 hasta el 2013, un total de 842 millones de personas o aproximadamente una de cada ocho personas en el mundo, se estima que están sufriendo de hambre crónica y que regularmente no cuentan con la cantidad suficiente de alimentos para vivir una vida sana y activa.⁵ El número total de personas desnutridas ha disminuido en un 17 por ciento desde el año 1990 a 1992, pero esta cifra todavía es inaceptable.

En la *Declaración del Milenio de las Naciones Unidas*, los gobiernos se comprometieron en reducir el hambre y la pobreza (Objetivo 1 de los Objetivos de Desarrollo del Milenio) para la mitad del año 2015, sin embargo, este objetivo está lejos de ser alcanzado. El derecho a la alimentación está incluido en acuerdos internacionales como el *Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales* (1966) y en la *Declaración Universal de los Derechos Humanos* (1948). La accesibilidad y la disponibilidad de los alimentos adecuados, sin discriminación alguna, es fundamental para el derecho a la alimentación, además del acceso a la tierra y a los recursos productivos o a un salario que les permita a las personas alimentarse a sí mismos y a sus familias con dignidad. Se debe contar con redes de seguridad cuando las personas no son capaces de alimentarse a sí mismas.⁶ Las redes de seguridad enfocadas en la niñez y los sistemas de protección social, juegan un papel vital en el fortalecimiento de la resiliencia de la niñez, sus familias y sus comunidades y mitigan los efectos de la pobreza en las familias, fortaleciendo a las familias en su rol de cuidado infantil y mejorando el acceso a los servicios básicos para los más pobres y los más marginados. La VAC puede desempeñar un papel crítico para garantizar una prestación de servicios eficaz y mejorada, como es el caso de los certificados de propiedad de la tierra, las tecnologías de procesamiento de alimentos, los servicios de desarrollo empresarial y las redes de seguridad.

La promoción de la rendición de cuentas de los gobiernos nacionales también es un elemento clave de la reducción del riesgo. Los gobiernos tienen la responsabilidad primordial de proteger a los ciudadanos de los riesgos y desastres. Sin embargo, las comunidades locales y los elementos de la sociedad civil más amenazados por los peligros surgen como iniciadores claves de acciones importantes para la prevención de riesgos y desastres. Es por esto que es esencial el trabajo en colaboración con los tutelares de derechos. La *Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de la ONU* (EIDR) actualmente cuenta con [80 plataformas nacionales](#) que informan sobre los progresos versus el *Marco de Acción de Hyogo del 2005 al 2015: Aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastre* (MAH, *Marco de Acción de Hyogo*).⁷ Debido a que el MAH está programado para concluir en el año 2015, este es un momento crítico para demostrar cómo el proceso de VAC puede ser utilizado para responsabilizar a los tutelares de los derechos e incluir

⁴ Por favor, tome en cuenta que además de esta herramienta específica, existen otros métodos para facilitar el análisis institucional y el cambio.

⁵ La Organización de Agricultura y Alimentación de las Naciones Unidas, *Resumen Ejecutivo del 2013: El Estado de la Inseguridad Alimentaria en el Mundo*, FAO (Roma, 2013). <http://www.fao.org/docrep/018/i3458e/i3458e.pdf>

⁶ Las redes de seguridad son una forma incondicional de asistencia de emergencia que le provee a las familias vulnerables, a través de los alimentos o los medios para acceder a esos alimentos (dinero en efectivo o vales), con el fin de evitar que caigan más en la miseria cuando sus propios medios de subsistencia les han fallado. Las distintas formas de transferencias incondicionales (alimentos, dinero en efectivo o vales), ayudan a prevenir que aquellas personas que son incapaces de hacerle frente a una conmoción externa caigan en la indigencia, al tener que vender activos importantes de medios de subsistencia o al verse obligados a emigrar en busca de trabajo para intentar asegurar la supervivencia de sus familias.

⁷ Las Naciones Unidas, *Marco de Acción de Hyogo 2005-2015: Aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastre*, Naciones Unidas (Ginebra, 2005) <http://www.unisdr.org/we/coordinate/hfa>.

este aprendizaje dentro del proceso posterior al MAH. [Se facilitarán más detalles sobre el proceso de MAH2 a través de la EIRD.](#) Por lo tanto la VAC sobre la reducción de desastres (RRD) y la resiliencia comunitaria podrían enfocarse en las cinco prioridades de acción en la MAH:

- Prioridad de acción 1: asegurar que la reducción de desastres se convierta en una prioridad nacional y local, con una sólida base institucional para la implementación.
- Prioridad de acción 2: identificar, evaluar y monitorear los riesgos de desastres y mejorar la alerta temprana.
- Prioridad de acción 3: utilizar los conocimientos, la innovación y la educación para desarrollar una cultura de seguridad y resiliencia en todos los niveles.
- Prioridad de acción 4: reducir los factores de riesgo subyacentes.
- Prioridad de acción 5: fortalecer la prevención de desastres para una respuesta efectiva en todos los niveles.

Consideraciones importantes para integrar a la VAC en la programación de R&L

Con el fin de integrar los enfoques de rendición de cuentas social dentro del contexto de R&L, se deben realizar las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es la mejor metodología de cambio de la comunidad que se utilizará para identificar las preocupaciones clave de la resiliencia y los medios de subsistencia y empoderar a las comunidades como agentes de cambio en sus comunidades?
- ¿Cuál es la comprensión existente en torno a los enfoques de rendición de cuentas social para una mejor prestación de los servicios?
- ¿Este enfoque ha funcionado en otros sectores para crear una mejor prestación de los servicios?
- ¿Cuáles son las instituciones públicas (formales e informales), los acuerdos de gobierno, los recursos y los servicios que afectan la capacidad de las personas para tener medios de subsistencia resilientes y mejorados?
- ¿Quiénes son los ciudadanos y, cuando proceda, los proveedores de servicios privados?
- ¿Dónde están los vacíos en la rendición de cuentas?
- ¿En cuáles etapas está participando la sociedad civil en la actualidad?
- ¿En dónde puede participar la sociedad civil en el futuro para influir en las reformas?

A la hora de tomar decisiones en torno a la formación de los grupos de VAC, es importante identificar grupos comunitarios existentes que ya se encuentren asociados con Visión Mundial para construir sus medios de subsistencia. Los grupos existentes tales como los clubes escolares, los grupos de ahorro y los grupos de productores se pueden utilizar para la participar en las actividades de VAC como punto de partida.

Además es imperativo buscar la integración siempre que sea posible y apuntar a las mismas comunidades en las que los programas de desarrollo de área (PDA) ya están trabajando, como por ejemplo: la protección de la niñez, la nutrición, la educación, la programación urbana, Canales de Esperanza (*Channels of Hope*) y Celebrando a las Familias (*Celebrating Families*). El abogar por la subsistencia agrícola, las prácticas sostenibles y ambientales y al incluir las políticas para combatir el cambio climático, la inseguridad alimentaria y el riesgo de desastre no deberían ser considerados una distracción del trabajo existente en la salud y la protección de la niñez o el abordaje de la pobreza urbana.

Ejemplos de cómo VAC se puede integrar en la programación de R&L

Visión Mundial ha utilizado la VAC y la rendición de cuentas social en los sectores de la salud y la educación (entre otros) en donde la supervisión de los servicios prestados, tales como las aulas, los profesores, los puestos de salud y las enfermeras son relativamente fáciles de acceder.⁸ Existen oportunidades dentro de la programación de R&L, si la VAC puede integrarse con los de proyecto modelos existentes, con el fin de mejorar la prestación de los servicios públicos relacionados con la agricultura, el agua, el medio ambiente y otras áreas. Tales modelos de proyecto incluyen, por ejemplo, la facilitación de negocios, el desarrollo de la cadena de valor local, los grupos de ahorro, la regeneración cultural gestionada por los productores y la agricultura de conservación.

Un ejemplo de la integración de VAC en programación de R&L es el de Uganda. Mediante la aplicación de VAC, Visión Mundial Uganda apoyó al personal de los Servicios Nacionales de Asesoramiento Agrícola (NAADS, *National Agricultural Advisory Services*) de Uganda con insumos de facilitación para alcanzar a los miembros de la comunidad en 36 pueblos. A través de VAC, NAADS le proveyó a los 36 pueblos los insumos agrícolas y la orientación técnica en torno a las mejores prácticas agrícolas y además les brindó apoyo en el establecimiento de estructuras tales como los grupos de productores del pueblo.

VAC también puede ser una herramienta fundamental para garantizar que la educación ambiental se encuentre incluida dentro de un currículo escolar en el que se especifiquen claramente las políticas. Por ejemplo, en Ghana, los Ministerios de Educación, Medio Ambiente, Ciencia, Tecnología e Innovación han integrado la educación ambiental en los planes de estudio escolares, con el fin de garantizar la educación para el desarrollo sostenible. Este es un punto de partida para utilizar la VAC y trabajar con las escuelas para monitorear la implementación de dichas políticas de gobierno. Visión Mundial Ghana apoyó esta visión inaugurando 10 clubes escolares en el Distrito de Garu-Tempane y capacitando a sus miembros en la regeneración natural gestionada por los productores (FMNR, *farmer managed natural regeneration*) como parte de las medidas para ayudar a aumentar el interés de los niños y las niñas en temas ambientales. El entrenamiento atrajo a 116 participantes de los 10 clubes escolares – 67 niños, 39 niñas y 10 maestros patronos de estos clubes.⁹

Visión Mundial Etiopía representa un buen ejemplo de trabajo dentro del contexto urbano para asegurar la integración de la RRD en el currículo educativo. A través del compromiso con el gobierno, las autoridades de educación en Etiopía integran la RRD en los planes de estudio para los niveles escolares, desde primero a octavo. Los niños y las niñas han aprendido cómo y cuándo son vulnerables a los riesgos y cómo deben protegerse de los mismos. La cultura de evaluación del riesgo regular se ha convertido en la norma a través de la cual los niños y las niñas junto a sus padres y maestros, identifican los riesgos predominantes al inicio del año académico y adaptan su trabajo anual en torno a los riesgos identificados.¹⁰

⁸ Por ejemplo, la VAC de VM Uganda trabajó con 50 comunidades y alcanzó los siguientes resultados: Una reducción del 33% en la mortalidad de niños y niñas menores a los 5, un aumento del 20% en la utilización de servicios ambulatorios, un 58% de incremento en el número de partos atendidos por parteras calificadas, un aumento del 19% en el número de pacientes que buscan atención prenatal, una disminución del 13% en el ausentismo de los trabajadores de la salud y una disminución del 9% en el tiempo de espera.

⁹ Akapule, S., "VMG introduce a las escuelas el concepto de regeneración natural gestionada por los productores" (WVG introduce FMNR concept to Schools), GhanaWeb (17 de abril del 2014).
<http://www.ghanaweb.com/GhanaHomePage/NewsArchive/artikel.php?ID=306467>

¹⁰ Para obtener más ejemplos de integración de la RRD en el currículo educativo, consulte la dirección:
http://www.unisdr.org/files/33253_33253towardstheresilientfuture20131.pdf

Los servicios que pueden ser monitoreados para la programación de R&L

La participación de los trabajadores agrícolas y ambientales, los profesionales de resiliencia y las organizaciones de la sociedad civil a lo largo de las diferentes fases de VAC, podría ver emerger grandes campeones en la mejora de la prestación de servicios que ayudarían a mejorar la resiliencia comunitaria y los medios de subsistencia.

Desde la perspectiva del bienestar de la niñez (CWB, *Child Well-Being*) y en referencia a la teoría del cambio de Visión Mundial Internacional, el trabajo de VM en la resiliencia y los medios de subsistencia le hace frente a los siguientes aspectos del cambio a nivel de la familia: las familias cuentan con un bienestar económico sostenido, se cubren las necesidades básicas de las familias, hay una resiliencia familiar sostenida, un bienestar espiritual y un manejo sostenible y protección de los recursos naturales. La VAC puede apoyar estos objetivos de CWB como la entrega de servicios de calidad para apoyar los siguientes objetivos adicionales:

- El fortalecimiento de los sistemas económicos y empresariales para los medios de subsistencia
- El fortalecimiento de la gestión dentro y fuera de las granjas de los recursos naturales
- El fortalecimiento de los sistemas de gestión de las conmociones, las emergencias y la vulnerabilidad.

Las tablas de la 4 a la 6 a continuación describen algunos de los servicios y proveedores de servicios que podrían ser monitoreados holísticamente para apoyar los sistemas económicos y empresariales, la gestión de los recursos naturales y los sistemas de gestión de emergencias. Por favor, tome en cuenta que algunos de los servicios pueden ser monitoreados dentro de contextos urbanos.

Tabla 4. Los sistemas económicos y empresariales para los medios de subsistencia

Objetivos clave		
a) Los grupos de ahorro – el ahorro es una base clave para la resiliencia, es un modelo de proyecto fundacional que genera grupos y capital social b) El análisis de la cadena de valor agrícola – realizado por los agricultores o por expertos externos c) Organizar a los agricultores para que trabajen juntos para aumentar su poder de mercado, ya sea a través de insumos como las semillas o las salidas del producto final. d) La mejora del valor agrícola: <ul style="list-style-type: none"> • Acceso a servicios financieros • Acceso a los mercados - los vínculos con los compradores, los vendedores, el momento de llegada al mercado, los términos y las condiciones • Acceso a la tecnología – el procesamiento, el almacenamiento pos cosecha, el riego, los invernaderos y otros. • Acceso a la información – los precios del mercado, las especificaciones de los insumos, la gestión de las enfermedades y plagas. • Acceso a los conocimientos – en la práctica agrícola, el uso de la tecnología y la información del mercado. e) Acceso a servicios financieros, particularmente el crédito para los insumos. f) Diversificación de los ingresos – dentro y fuera de las producciones agrícolas.		
Brechas en la rendición de cuentas social	Servicios y recursos públicos	Proveedores de servicios
<ul style="list-style-type: none"> • Presupuesto de extensión limitada, oficiales veterinarios de extensión agrícola sin experiencia y servicios deficientes para el monitoreo 	<ul style="list-style-type: none"> • Servicios de extensión agrícola de calidad (por ejemplo: el número de oficiales de extensión (trabajadores y agrícolas) por distrito, el número de visitas y el nivel de conocimientos técnicos) 	<ul style="list-style-type: none"> • Agrónomos • Extensionistas de agricultura y veterinaria

- del desempeño.
- Ausencia de una política nacional de semillas
 - Foros de agricultores débiles y que no están en funcionamiento
 - Información de mercado limitado o inexistente
 - Barreras comerciales prohibitivas
 - Proceso de expedición y regulación de licencias costoso
 - Rupturas o falta de mantenimiento
 - Infraestructura
 - Desigualdad o prohibición
 - Servicios financieros
 - Falta de monitoreo en las regulaciones de aseguramiento de la calidad
 - Proyectos de infraestructura en planes locales que no son promulgados
 - Ausencia de licencia y permisos empresariales
 - Deficiente aplicación de políticas de protección de la niñez para prevenir el trabajo infantil
 - Ausencia de bancos de semillas de alimentos en la comunidad
 - Asociaciones público-privadas (PPP, *public-private partnerships*) sin coordinación
 - Falta de protección de los derechos de los agricultores y los sistemas de conocimientos indígenas
 - Inseguridad de la tenencia de la tierra comunal / asignación de la tierra no transparente / formal
 - Servicios de extensión veterinaria (como la cantidad de veterinarios extensionistas por aldea, el número de visitas para la desinfección del ganados que sumerge y servicios de dosificaciones)
 - Servicios de riego de agua, como las bombas de ejemplo bombas y de distribución
 - Subsidios de insumos agrícolas (por ejemplo: semillas y abonos, entre otros)
 - Servicios de almacenamiento de semillas/alimento (por ejemplo: bancos de semillas/alimentos en la comunidad, plantas de molienda)
 - Tenencia de tierra comunal / registros de derechos de la tierra, como en el caso de la certificación
 - Información de productores a partir de la investigación, por ejemplo: el caso de las investigaciones de mercado, variedad de semillas
 - Tecnologías para el procesamiento de los alimentos para hacerle frente al proceso y la preparación de los alimentos, por ejemplo instalaciones de almacenamiento, molinos y otros.¹¹
 - Servicios financieros, por ejemplo: bancos públicos, seguros, acceso a crédito/préstamos
 - Caminos de acceso
 - Servicios de transporte, como la cantidad de autobuses
 - Sistemas de información de mercado, por ejemplo: para los precios
 - Servicios de desarrollo empresarial, por ejemplo: la capacitación, la orientación, el asesoramiento, la investigación y el desarrollo
 - Infraestructura de telecomunicaciones, por ejemplo: las redes telefónicas
 - Tecnología de la comunicación de información, por ejemplo: banca móvil
 - Proveedores del sector privado
 - Formuladores de políticas
 - Bancos, cooperativas de ahorro y crédito, ASCA
 - Obras públicas
 - Planificadores, ingenieros
 - Reguladores de las políticas de comercio
 - Proveedores de servicios de desarrollo empresarial / bancos
 - Servicios sociales (desarrollo de la juventud)
 - Organismos de la industria, por ejemplo las empresas de granos
 - Sector privado
 - Universidades/institutos de investigación
 - Asociaciones empresariales
 - Grupos de productores

¹¹ Este servicio público podría estar disponibles si el gobierno ha establecido servicios de procesamiento como la molienda dirigida por el gobierno o los institutos de investigación para distribuir la información.

Tabla 5. Gestión de recursos dentro y fuera de las producciones agrícolas

Objetivos clave		
<p>a) Gestión de recursos naturales dentro de las producciones agrícolas</p> <ul style="list-style-type: none"> • La gestión del suelo, el agua y el manejo de nutrientes (incluyendo la agricultura de conservación, los pozos zai, demi-lunes, FMNR, el incremento del uso agro-forestal, etc.) <p>b) Manejo de recursos naturales fuera de las producciones agrícolas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestión y rehabilitación de los árboles y el manejo forestal (incluyendo FMNR) <p>c) Gestión y rehabilitación de las cuencas hidrográficas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rehabilitación y gestión de pastos y forrajes • Recolección, almacenaje y movimiento de agua de la comunidad o del lugar 		
Brechas en la rendición de cuentas social	Servicios y recursos públicos	Proveedores de servicios
<ul style="list-style-type: none"> • Presupuesto de extensión limitado, oficiales veterinarios de extensión agrícola sin experiencia y servicios deficientes para el monitoreo del desempeño. • Presupuesto de extensión limitado, oficiales de extensión ambiental sin experiencia y servicios deficientes para el monitoreo del desempeño. • Ausencia de planes para el uso de la tierra de la comunidad • Ausencia de licencias de agua • Comités de gestión del agua inexistentes o que no están en funcionamiento • Falta de reforestación comunitaria, programas y educación de plantación de árboles • Ausencia de regulaciones y educación sobre el pastoreo rotativo en tierras comunales • Falta de acceso a tecnologías de energía limpia • Ausencia de tecnologías agrícolas y la educación para la adaptación al cambio climático 	<ul style="list-style-type: none"> • Servicios de extensión agrícola de calidad (por ejemplo el nivel de conocimientos técnicos) • Servicios de extensión de calidad ambiental (por ejemplo: la cantidad de trabajadores/oficiales de extensión por distrito, el número de visitas, el nivel de conocimientos técnicos) • Regulaciones de tierras de pastoreo rotativo comunales • Planes de uso de tierras comunales • Y los certificados de propiedad • Planes de gestión ambiental de la comunidad • Comités del medio ambiente eficientes • Fácil acceso a las licencias de agua • Comités de gestión del agua de la aldea en funcionamiento 	<ul style="list-style-type: none"> • Extensionistas • Formuladores de políticas • Ministerio de Agricultura • Ministerio de Medio Ambiente

Tabla 6. Sistema de gestión de las conmociones, las emergencias y la vulnerabilidad

Objetivos clave		
<p>a) Lograr que las comunidades entiendan y controlen los peligros, las vulnerabilidades y los riesgos de conflicto.</p> <p>b) Implementar sistemas de alerta temprana que involucren los servicios climáticos, los precios agrícolas, el manejo de enfermedades y plagas, el conflicto, la hambruna y la seguridad alimentaria.</p> <p>c) Implementar acciones tempranas que involucren un escenario de planificación basado en la comunidad y que se enfoquen en las acciones que se deben tomar en cada uno de los diferentes escenarios.</p> <p>d) Asegurarse de que las comunidades locales y sus miembros estén incluidos en los sistemas de preparación y gestión política, gobernabilidad y desastre.</p> <p>e) Apoyar a los sistemas de emergencia con transferencias condicionales e incondicionales para establecer los sistemas necesarios para hacerle frente a la vulnerabilidad tanto crónica como aguda.</p>		
Brechas en la rendición de cuentas social	Servicios y recursos públicos	Proveedores de servicios
<ul style="list-style-type: none"> • Ausencia de marcos institucionales de RRD • Indicadores débiles medibles para rastrear el progreso • Ausencia de educación comunitaria y escolar en torno a los temas de alerta temprana, la intervención temprana y la preparación para desastres • Preparación de las escuelas y estructuras seguras • Ausencia de registros de nacimiento y medidas de protección de la niñez • Medios locales que responden a las necesidades de la comunidad • Ausencia de bancos de alimentos comunales • Todos aquellos que cumplen con los criterios para los sistemas nacionales de protección social/redes de seguridad nacional no los están recibiendo • El tamaño, la duración y la fiabilidad de las transferencias no son suficientes para 1) cumplir con las necesidades nutricionales de los hogares o 2) ayudarle a las familias salir de la pobreza y desarrollar los medios de subsistencia • Las personas que reciben la ayuda alimentaria internacional no reciben las canastas de alimentos a tiempo o lo que reciben no les dura suficiente tiempo 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuentan con sistemas de alerta temprana /acción temprana – lo cual involucra la planificación del escenario basado en la comunidad, el acceso a la información sobre las previsiones meteorológicas y los precios del mercado • Educación de RRD y resiliencia comunitaria – el conocimiento de riesgos y mecanismos de afrontamiento, por ejemplo: la preparación de desastres y la información de gestión para los agricultores, especialmente sobre la adaptación al cambio climático • La existencia de estructuras para la preparación de desastres eficaz para una respuesta efectiva en todos los niveles, por ejemplo: los sistemas que incluyen información de registro de nacimiento/civil • Regímenes de protección social, por ejemplo: los bancos de alimentos • Redes nacionales de seguridad / sistemas de protección social, programas que llegan rápidamente hasta las personas más vulnerables 	<ul style="list-style-type: none"> • Formuladores de políticas • Ministerio de Educación • Escuelas • Departamento de registro de nacimientos

Integrando la Voz y Acción Ciudadanas dentro del advocacy para influir en el cambio de políticas a nivel nacional

La aplicación del enfoque de VAC dentro de un contexto más amplio de la programación de advocacy de R&L no sólo brinda una oportunidad de hacer una contribución significativa a los esfuerzos de advocacy a nivel local y nacional, sino que también puede entregar un importante cambio en los resultados de R&L. La mejora de los servicios y las instituciones a través de las

relaciones transformadas que VAC ha contribuido a fomentar y crean un ambiente de apoyo local, el cual es esencial para la teoría del cambio de seguridad alimentaria.¹²

El advocacy a nivel local debe ser una parte esencial del enfoque técnico de R&L para la contribución al bienestar sostenido de los niños y las niñas, a través de medios de subsistencia mejorados y resilientes entre aquellos a quien VM sirve, mientras que al mismo tiempo le hace frente a las causas de riesgo y vulnerabilidad en un clima cambiante. El advocacy debe ser una parte central de la estrategia de la Oficina Nacional y por lo tanto debe ser parte del enfoque del programa de desarrollo contextualizado de la Oficina Nacional y sus programas técnicos.

La integración del advocacy a nivel local en la programación de R&L significa abrazar las estrategias que facilitan la información y la evidencia recolectada a través de herramientas a nivel local, como VAC, para analizarlas y utilizarlas eficazmente. Por ejemplo, la información puede utilizarse para instar a los responsables políticos y tutelares de derechos, a mejorar la calidad de los servicios y las elecciones del gobierno por el bienestar de la niñez, incluyendo la seguridad alimentaria. La integración del advocacy local implica el trabajo con los socios, incluyendo a los campesinos pobres y coaliciones, para que participen en las actividades de advocacy a nivel local. Dicha colaboración se lleva a cabo con el objetivo de atender las necesidades de resiliencia y medios de subsistencia de las comunidades locales. Conforme se satisfacen las necesidades de la comunidad, los resultados pueden informar las iniciativas de advocacy a nivel nacional orientadas en mejorar los resultados de los medios de subsistencia que se han visto amenazados y mejorar resiliencia de los hogares y la comunidad.

Las Tablas de la 7 a la 11 proveen algunos ejemplos de cómo el advocacy a nivel local (VAC) contribuye a las distintas dimensiones del entorno de la teoría de cambio de seguridad alimentaria. Las tablas muestran los resultados relacionados con los medios de subsistencia y la resiliencia que pueden manifestarse a nivel local después del uso de la metodología de VAC y los resultados correspondientes que podrían ser generados a nivel local. Es importante señalar que los resultados son informados por contextos y procesos de VAC y que es posible que las partes interesadas se enfoquen en un único resultado y que involucren el advocacy para influir en una única agenda política de resiliencia y medios de subsistencia a nivel nacional.

Tabla 7. Dimensiones sociales

Ejemplos de advocacy a nivel local (VAC)	Influencia política a nivel nacional
<ul style="list-style-type: none"> • Una sociedad civil vibrante, dinámica e informada que se dedica a aprender, mejorar y abogar por la seguridad alimentaria, la nutrición y el desarrollo económico. • Instituciones comunitarias que protegen los derechos de la comunidad a través de una mejor comprensión de sus deberes cívicos. • Instituciones y organizaciones comunitarias que se rigen por principios de equidad y gobernabilidad democrática. • El monitoreo y la vigilancia comunitaria para la alerta temprana se mejora a través de la experiencia de los mecanismos de rendición de cuentas social. • La cultura y las prácticas locales apoyan el cambio en las prácticas de nutrición y producción de alimentos como resultado de los servicios de extensión mejorados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las redes de seguridad y protección social se rigen a través de la reforma política. • Una protección de la agricultura tradicional que es amigable con el medio ambiente. • Existen los mecanismos de protección del mercado interno.

¹² La teoría del cambio de seguridad alimentaria se centra en los factores que afectan los resultados de bienestar de la niñez para la nutrición y facilita la penetración en el sistema y los factores interconectados que deben trabajar en conjunto para asegurar que los alimentos sean sostenibles, disponibles, accesibles, estables y adecuadamente utilizados para el bienestar sostenido de los niños y niñas en las familias y comunidades, especialmente las más vulnerables. Para obtener más información visite la dirección: <https://www.wvcentral.org/community/food/Documents/Food%20and%20Livelihood%20Security%20Theory%20of%20Change.pdf>.

Tabla 8. Dimensiones políticas

Ejemplos de advocacy a nivel local (VAC)	Influencia política a nivel nacional
<ul style="list-style-type: none"> • La VAC puede ayudar a crear un mecanismo de consulta, participación y planificación para las partes interesadas. • Las comunidades son más estables y seguras a través de la participación en las reuniones de la comunidad. • La gobernanza local y los acuerdos institucionales para la gestión y el acceso a la tierra y los recursos ha mejorado conforme los estándares son monitoreados y se aboga por las regulaciones. • Las instituciones comunitarias pueden funcionar democráticamente y libres de la influencia política a través de la transformación de los ciudadanos en clientes y socios del gobierno. 	<ul style="list-style-type: none"> • La seguridad de acceso a los recursos y a la tenencia de la tierra existe – especialmente para préstamos y seguros de cosecha y los derechos de propiedad. • Mejoras en la buena gobernanza. • Las políticas apoyan el acceso a los alimentos para los más vulnerables y marginados. • Las políticas promueven la seguridad alimentaria nacional (normas alimentarias, diversidad de la agricultura, reforma, mercados). • Las políticas protegen los derechos del agricultor.¹³ • Las políticas promueven la estabilidad de los precios. • Las políticas promueven la preparación para desastres y la resiliencia y los sistemas de alerta temprana. • Las políticas promueven una agricultura climáticamente inteligente y la rehabilitación o restauración de paisajes degradados. • Las políticas promueven prácticas agrícolas sostenibles y resilientes, las cuales son críticas para la productividad a largo plazo y la rentabilidad. • Las políticas del gobierno promueven la inversión comercial en la producción sostenible de alimentos. • Las políticas fomentan la mejora en el saneamiento y la gestión de los residuos. • El gobierno promueve la buena nutrición y la fortificación.

Tabla 9. Dimensiones ambientales

Ejemplos de advocacy a nivel local (VAC)	Influencia política a nivel nacional
<ul style="list-style-type: none"> • La creación de un entorno para la protección de los recursos naturales y la mejora de la preservación de los mismos a través de la consulta ciudadana y el monitoreo de los servicios. • Una buena higiene y las instalaciones para la gestión de residuos previenen la contaminación de los alimentos y agua a través de la prestación de servicios en aumento y mejorada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Existen incentivos para la construcción de medidas innovadoras para restaurar y proteger los recursos naturales. • Se cuenta con la innovación para el desarrollo resilientes al clima. • Políticas de gestión de residuos y saneamiento eficaces, que incluyen las zonas urbanas.

Tabla 10. Dimensiones económicas y técnicas

Ejemplos de advocacy a nivel local (VAC)	Influencia política a nivel nacional
<ul style="list-style-type: none"> • Servicios mejorados acumulados a través de la planificación de acción conjunta, los cuales permiten que la infraestructura local pueda satisfacer las necesidades de la comunidad (carreteras, comunicaciones, almacenamiento, previsiones meteorológicas, información de mercado, gestión de residuos y así sucesivamente). • Los mercados locales se hacen más eficientes y garantizan un acceso equitativo y justo dentro del mercado (regulaciones para el control de los subsidios de importación, la reducción de licencias prohibitivas y así sucesivamente). • El desarrollo económico local es mejorado a través de la mejora de los servicios y la expansión de las microempresas que generan empleos, estimulan la economía y crean oportunidades para la competencia, lo cual fomenta una mejor calidad y precios accesibles (mercado, crédito, servicios técnicos, seguros, entradas). • Se proporcionan sistemas efectivos de almacenamiento y refrigeración para los productos alimenticios y se son proporcionados y mantenidos y se aumentan los excedentes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mercados eficientes y transparentes que le sirven a los pobres y vulnerables e estimulan la inversión. • Servicios financieros asequibles y apropiados disponibles para todos. • Se brindan servicios de seguros eficientes – de vida y no vida (índice de clima, salud). • Disponibilidad de insumos de calidad, asequibles y apropiados para la producción de alimentos. • La inversión del sector privado en la producción sostenible de alimentos se incrementa a través de la confianza de los inversionistas.

¹³ El sistema local abarca la mayoría de las otras formas en las que los productores producen, diseminan y acceden a las semillas: directamente de su propia cosecha, a través del intercambio y el trueque entre amigos, vecinos y parientes y los mercados de grano locales.

Tabla 11. Educación e investigación

Ejemplos de advocacy a nivel local (VAC)	Influencia política a nivel nacional
<ul style="list-style-type: none"> • Se aumenta la capacidad de extensión agrícola a nivel comunitario. • Las escuelas incluyen temas de R&L como parte del plan de estudios, incluyendo, pero no exclusivamente la gestión financiera del personal y los conceptos básicos empresariales/microempresa, los cuales sirven para reforzar otras habilidades académicas que también estimulan el pensamiento crítico y la confianza innovadora. • Se mejora el ambiente de enseñanza a través de la prestación de servicios de mayor calidad. • Los institutos técnicos le dan prioridad a las necesidades de investigación según lo definido por la comunidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los gobiernos proporcionan educación sobre nutrición y seguridad alimentaria. • Los planes de estudios sobre agricultura tiene un enfoque ecológico centrado en la mayordomía de la tierra y los medios de subsistencia agrícola. • Se le provee educación especial en nutrición a niñas adolescentes. • Se incrementa la capacidad de investigación y extensión agrícola.

Ejemplos de integración de VAC en el Advocacy de nivel local

En Etiopía, Visión Mundial identificó un número significativo de personas vulnerables que viven en las zonas urbanas que no están siendo alcanzadas por las iniciativas de la RRD. Para solucionar esto, Visión Mundial comenzó a trabajar en proyectos de RRD con base comunitaria en zonas urbanas en el 2008. Debido a que muchas de las políticas y programas en Etiopía sólo consideran las zonas rurales, tomó tiempo y esfuerzo persuadir a todas las partes interesadas sobre la relevancia de la RRD en el contexto urbano. Se llevaron a cabo reuniones y capacitaciones frecuentes sobre la RRD y la vulnerabilidad de los niños y niñas a los desastres para incitar a las oficinas administrativas de la ciudad a que participaran, incluyendo al departamento de educación, los bomberos y la autoridad nacional de gestión de desastres. Un éxito clave ha sido que las autoridades educativas han reconocido la importancia de la RRD y están haciendo un esfuerzo para integrarla en el sistema educativo. Se completó el proceso de integración de la RRD en los planes de estudios para los grados de primero a octavo grado en septiembre del 2012, lo que significa que más niños en las zonas rurales y urbanas serán alcanzados a través de la RRD dirigida a los niños y niñas.

Conforme las comunidades comienzan a trabajar juntas con mayor eficacia, tienden también a identificar vacíos en las políticas que requieren soluciones sistémicas. Por ejemplo:

- Las comunidades en Kenia se reunieron para reformar la ley que regula el uso de los fondos discrecionales por parte de la administración local.
- En Uganda, las comunidades se unieron para contratar más maestros para todo un distrito.
- En Armenia, las comunidades se unieron para reformar la estructura salarial de los médicos con el fin de incentivar las visitas a las clínicas rurales.
- El equipo de VAC de VM Brasil movilizó una red nacional de jóvenes que supervisa las políticas en todos los niveles de gobierno.

¿Qué se necesita para integrar CVA y la promoción en la programación de R&L?

Las estrategias eficaces de R&L deben apuntar a comunidades con el objetivo de que las comunidades y las pruebas que generan, contribuyan sistemáticamente a la influencia política. Esto tiene una gran importancia en la práctica de VM para reflejar la rendición social de cuentas basada en la evidencia. Sin embargo, es importante tener en cuenta que el éxito de esto depende de la disponibilidad de recursos suficientes y la capacidad del personal pertinentes en todos los niveles.

Las siguientes actividades son críticas para garantizar la realización de los resultados positivos de VAC:

- En primer lugar, las oficinas nacionales deben apoyar el desarrollo de los planes para la vinculación de Advocacy de lo local a lo nacional, dirigidos a la resiliencia y a los medios de subsistencia.
- En segundo lugar, las organizaciones regionales deben apoyar a las ON para mejorar el trabajo de la comunidad en la recolección y el uso de evidencias.
- Por último, las oficinas regionales y las ON deben desarrollar la capacidad de su personal y de las comunidades para contribuir a la influencia política.

a) Apoyar los planes de vinculación de Advocacy de lo local a lo nacional

Es posible apoyar el desarrollo de planes de vinculación de Advocacy de lo local a lo nacional a través de iniciativas como el desarrollo de una estrategia de vinculación de lo local a lo nacional, integrada con los enfoques técnicos de la oficina nacional.

Para el desarrollo de una estrategia de vinculación, la ON debe:

- Realizar un análisis contextual del país y participar en una variedad de esfuerzos de diagnóstico del riesgo y de la oportunidad.
- Relacionar los objetivos generales nacionales del sector de R&L, los planes y las iniciativas con las metas del bienestar infantil, tanto a nivel nacional como a nivel local, con la alineación en mente.
- Mapear las oportunidades de advocacy a los niveles micro y macro para dar forma a la estrategia de vinculación.

Se contribuye al logro de la integración de los programas se realiza, a través de esfuerzos tales como:

- Las oficinas nacionales insertando los procesos de vinculación de lo local a lo nacional en sus enfoques técnicos a los programas.
- Apoyar las iniciativas de alineación de programas y buscar un marco que alinee el Advocacy del nivel local al nivel nacional para el diseño, el monitoreo y la evaluación (DME), el aseguramiento de calidad y el enfoque de los programas de desarrollo de Visión Mundial en general.

b) Mejorar la recopilación y el uso de pruebas

Mejorar la recopilación de datos de evidencia en los casos de éxito es importante para influir en el cambio de políticas a nivel local, nacional, regional e internacional. Los equipos regionales de VAC y de Programación R&L pueden ayudar a las oficinas nacionales a recopilar sistemáticamente estos datos. Las fuentes de estos datos son variadas e incluyen datos de VAC, datos de los programas y datos de patrocinio. El mantener una base de datos de conocimiento es muy útil para sacar información de la misma, a la hora de desarrollar pactos de resumen, informes de políticas, comunicados y otros artículos similares.

c) Desarrollo de capacidades del personal y de las comunidades

El desarrollo de la capacidad de las comunidades sólo se realiza si la capacidad del personal se ha desarrollado. Es importante proporcionar apoyo para desarrollarr la competencia de los equipos técnicos regionales, nacionales, locales y relevantes en el área de los vínculos de advocacy de lo local a lo nacional.

Es esencial que el personal tenga las competencias adecuadas, incluyendo el comportamiento, los conocimientos, las habilidades y las actitudes que pueden apoyar a las comunidades para que hagan una contribución que tenga influencia en la política. Una condición previa para el éxito de la

integración es que el personal tenga las habilidades facilitadoras necesarias para involucrarse con las comunidades en los enfoques de rendición social de cuentas como la VAC. Las siguientes capacidades son clave para el involucramiento del personal con las comunidades para la realización de los resultados de R&L:

- movilización de la comunidad
- cómo relacionarse con el sector público y la forma de trabajar con redes, coaliciones y asociaciones
- montar campañas efectivas
- participar en diálogos con las partes interesadas y cómo compartir evidencias en espacios de Advocacy
- monitoreo del proceso de las políticas y las tácticas para ganar apoyo político
- relacionarse con los medios de comunicación y dar apoyo a las comunidades para participar en espacios de Advocacy
- desarrollar vínculos de Advocacy de lo local a lo nacional.

El desarrollo de los módulos para el desarrollo de capacidades del personal debe estar vinculado a los casos de estudio documentados y enfoques técnicos pertinentes en el diseño o rediseño de procesos.

Puntos clave a recordar para la integración de VAC y Advocacy en la Programación de R&L

- El Advocacy a nivel local debe ser una parte esencial del enfoque técnico de R&L.
- La evidencia generada a través de VAC debe utilizarse para relacionarse con los responsables políticos y los responsables de mejorar la calidad de los servicios.
- Es importante trabajar con socios y alianzas para participar en actividades de Advocacy.
- Relacionar los resultados locales a los contextos y actores locales, la resiliencia y las aspiraciones de los medios de subsistencia.
- Apoyar el desarrollo de planes de vinculación de Advocacy de lo local a lo nacional, dirigidos a la resiliencia y a los medios de subsistencia.
- Involucrar a las comunidades en la recolección y el uso de pruebas.
- Desarrollar la capacidad de las comunidades para influir en la política.

Apoyo del Centro Global y de las oficinas regionales para la integración de VAC

Los siguientes servicios de apoyo se pueden obtener tanto del Centro Global, como de la oficina regional de VAC y de los equipos de R&L:

- Guía para la integración de la VAC de R&L en programas de las OR y ON y el análisis del impacto de los resultados de VAC de R&L.
- El apoyo a las oficinas regionales para implementar VAC en sus ON.
- Asesoramiento estratégico para ayudar a las OR y ON a apalancar la práctica de VAC, para influir en la política de alto nivel.
- Apoyo para incluir la vinculación de lo local a lo nacional en los Enfoques Técnicos (*TA, Technical Approach*) de Resiliencia y Medios de Subsistencia de la oficina nacional.
- Asistencia para documentar y compartir las experiencias exitosas de las ON y las OR que han vinculado el Advocacy local y la influencia de la política en la resiliencia y los medios de subsistencia.

- Desarrollo de informes de políticas basados en la evidencia de las prácticas locales de Advocacy de resiliencia y medios de subsistencia.
- Asistencia para el desarrollo de estrategias de difusión de evidencia de R&L de la ON.
- Asistencia para usar los medios sociales para vincular las comunidades a la influencia de política.
- Asistencia en el trabajo con Advocacy de la OR, el patrocinio y el personal de DME para maximizar el uso del patrocinio y los sistemas de DME en los esfuerzos de Advocacy de R&L a nivel nacional.

Integración de VAC y Advocacy con Compromisos Cristianos en la programación de R&L

Al implementar VAC, VM trabajará con las comunidades para crear una perspectiva empoderada del mundo, que se base en la comprensión de VM de que los seres humanos son creados a imagen y semejanza de un Dios amoroso y redentor y que por lo tanto son responsables de sus acciones, tienen la capacidad y la responsabilidad de tomar medidas y pueden dar forma a su propio futuro. Esto dará lugar a una transición de la dependencia a la autonomía y se dirigirá a la vida personal y familiar, la mayordomía de la creación, las relaciones con la comunidad en general y las relaciones con el gobierno.

Las comunidades basadas en la fe pueden apoyar la VAC trabajando con los PDA en el trabajo de diagnóstico a partir de la ruta crítica del enfoque del programa de desarrollo, con el fin de informar los procesos de cambio.¹⁴ El involucrar a los grupos de fe en los procesos de cambio de la comunidad como parte de facilitar la participación ciudadana es fundamental para el inicio de la VAC, porque no es amenazante y ayuda a crear la apropiación comunitaria. El enfoque depende de la creación de oportunidades para la comunicación abierta dentro de las comunidades y en diferentes niveles de la sociedad, incluyendo a las personas de diferentes edades, sexos, grupos minoritarios, así como personas discapacitadas y grupos vulnerables. La atención se centra en la movilización de los diferentes grupos de la comunidad para crear cambios positivos en la comunidad y en la sociedad. Con el cambio de la comunidad, los participantes se convierten en los líderes de un proceso de cambio en el que descubren las cuestiones que más les preocupan y llevan a cabo los cambios relacionados con los diversos aspectos de sus valores y costumbres de mucho tiempo.

Los líderes religiosos están en una posición única para proteger los derechos y satisfacer las necesidades de los más vulnerables en sus comunidades. Tienen relaciones profundas de confianza y vínculos con sus comunidades; además, con frecuencia dictan qué comportamientos se prescriben o prohíben. Con su amplia influencia, pueden motivar cambios en el pensamiento, fomentar el diálogo, establecer prioridades para sus comunidades, garantizar el aumento de la competencia en sus congregaciones para satisfacer las necesidades de la comunidad y movilizar a sus congregaciones para hacerlo.¹⁵ La tabla 12 muestra una base bíblica para la resiliencia y los medios de subsistencia.

¹⁴ El enfoque de los programas de desarrollo de Visión Mundial se puede aplicar de forma diferente en cada contexto nacional e incluye orientación sobre las buenas prácticas y las herramientas para facilitar la participación de la comunidad, la participación infantil y el trabajo con los socios; un menú de intervenciones basadas en la evidencia (llamado “Modelos de Proyecto”); y otras herramientas para el diseño, el monitoreo y la evaluación (DME), la programación de patrocinio, las finanzas y más. Se puede encontrar más información en la siguiente página web: <http://www.wvi.org/guidancefordevelopmentprogrammes>

¹⁵ Esta información y la tabla de la base bíblica para R&L, se basan en la página web de compromiso interreligioso de Visión Mundial Internacional, así como en los *Fundamentos Teológicos de VMI para la Seguridad Alimentaria y de los Medios de Subsistencia*. Para obtener más información, consulte la página web en: <<http://www.wvi.org/churchandinterfaith>>

Tabla 12. Una base bíblica para la resiliencia y los medios de subsistencia

Referencia bíblica	Afirmaciones de Compromisos Cristianos	Contribución a la resiliencia y los medios de vida
<p>“El ayuno que he escogido, ¿no es más bien romper las cadenas de injusticia y desatar las correas del yugo, poner en libertad a los oprimidos y romper toda atadura? [...] ¿No es acaso el ayuno compartir tu pan con el hambriento?” Isaías 58: 6-7 (NVI)</p>	<p>Promover la justicia</p>	<p>Hacer Advocacy en todos los niveles de las políticas, los marcos legales e institucionales y el desarrollo agrícola de los pequeños agricultores resilientes.</p>
<p>“Dios el Señor tomó al hombre y lo puso en el jardín del Edén para que lo cultivara y lo cuidara” Génesis 2:15, NVI</p>	<p>El cuidado del medio ambiente</p>	<p>Niños y niñas, familias y comunidades resilientes son capaces de mitigar los riesgos que plantean los desastres naturales y aquellos provocados por el ser humano, el cambio climático y la degradación ambiental.</p>
<p>“Gente pobre en esta tierra, siempre la habrá; por eso te ordeno que seas generoso con tus hermanos [...] y con los pobres y necesitados de tu tierra.” Deuteronomio 15:11 (NVI)</p>	<p>El cuidado de los pobres y los hambrientos</p>	<p>Disponibilidad incrementada y sostenible de alimentos adecuados y nutritivos.</p>
<p>“El hombre de bien deja herencia a sus nietos [...]” Proverbios 13:22 (NVI).</p>	<p>El bienestar económico</p>	<p>Empoderamiento sostenido de los padres y cuidadores en sus roles económicos.</p>
<p>“No sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios.” Mateo 4:4 (NVI)</p>	<p>Buscar el desarrollo transformacional</p>	<p>Las políticas promueven prácticas agrícolas sostenibles y resilientes que son críticas para la productividad y la rentabilidad del trabajo a largo plazo.</p>

Bibliografía

Arnstein S., 'A ladder of citizen participation', *Journal of the American Institute of Planners*, 35:4, Taylor and Francis (Nueva York, 2007).

Batley, R., Larbi, G., *Changing approaches to public sector management*, Palgrave Macmillan (Londres, 2004).

Bousquet, F., 'Supporting Social Accountability in MENA - lessons learned from past political and economic transitions', World Bank (Washington DC, 2011).

Figuroa, L., ed., *Community Change Facilitator's Manual*, World Vision International (n.d.).

The Food and Agriculture Organization of the United Nations, 'Executive Summary 2013: The State of Food Insecurity in the World', FAO (Roma, 2013).

<<http://www.fao.org/docrep/018/i3458e/i3458e.pdf>>

Jenkins, K., 'Ending malnutrition: World Food Day', World Vision International (14 de octubre del 2013). <<http://wvi.org/child-health-now/article/ending-malnutrition-world-food-day>>

Joshi, A., 'Producing social accountability? The impact of service delivery reforms', *IDS Bulletin* Volume 38, Number 6, IDS (Brighton, 2008).

Khoday, K., Perch L., 'Development from below: Social accountability in natural resource management', International Policy Centre for Inclusive Growth Working Paper No. 91 (Brasilia, 2012).

Macleon, L., 'The paradox of state retrenchment in sub-Saharan Africa: the micro-level experience of public social service provision', *World Development*, vol 39, no. 7 (2011).

United Kingdom Department for International Development, 'Scaling up basic services: effects of budget support on social sector results', DFID (Londres, Febrero 2008).

Unsworth, S., 'Mobilising for Better Public Services - An Upside Down View of Governance', Centre for the Future State, Institute of Development Studies (Brighton, 2010).

Velleman, Y., 'Social Accountability Tools and Mechanisms for Improved Urban Water Services', WaterAid (Londres, 2010).

World Bank Group, 'World Development Report 2004 - Making Services Work for the Poor', World Bank and Oxford University Press (Oxford, 2003).

World Vision International. *Church and Interfaith Engagement* [página web].

<<http://www.wvi.org/churchandinterfaith>>

World Vision International, 'Food and Livelihood Security Core Focus and Approaches' (2013).

World Vision International, 'Food Security Theory of Change' (2011).

World Vision International, 'Resilience Theory of Change' (2014).

World Vision International, 'Theological Foundations on Food and Livelihood Security' (2012).

Yazbeck, A., *A menu of pro poor policies in attacking inequality in the health sector: a synthesis of evidence and tools*, World Bank (Washington DC, 2009).

Oficinas Internacionales

Visión Mundial Internacional

Oficina Ejecutiva

1 Roundwood Avenue, Stockley Park
Uxbridge, Middlesex UB11 1FG
Reino Unido
+44.20.7758.2900

Visión Mundial Bruselas & Representación de UE ivzw

18, Square de Meeûs 1st floor, Box 2
B-1050 Brussels Bélgica
+32.2.230.1621

Visión Mundial Internacional

Ginebra y Naciones Unidas

Oficina de Enlace

7-9 Chemin de Balexert Case
Postale 545
CH-1219 Châtelaine Suiza
+41.22.798.4183

Visión Mundial Internacional

Nueva York y Naciones Unidas

Oficina de Enlace

919 2nd Avenue, 2nd Floor
Nueva York, NY 10017
Estados Unidos
+1.212.355.1779

www.wvi.org